

2023年
7月24日発行

No.67



鹿角国際交流協会

発行責任

鹿角国際交流協会
鹿角市花輪字下中島12-2
TEL：0186-23-6620
FAX：0186-22-0391
E-mail：kia@ink.or.jp

Kazuno International Association



去る5月18日、ホテル茅茹荘にて「鹿角国際交流協会令和5年度通常総会」を招集し会員数62名（個人会員42名 法人会員20社）中、出席者21名（うち委任状29名）ご来賓として鹿角市長様、鹿角市議会議長様のご隣席のもと、全ての議案についてご承認いただき無事終了いたしました。

令和5年度の事業方針「国際交流から多文化共生社会へ」とし事業計画では、次のとおり新規事業をはじめ、昨年度からの変更点等についてご説明しております。

議 案

- 第1号議案 令和4年度 事業報告並びに収支決算書承認について
(監査報告)
- 第2号議案 令和5年度 事業計画(案)並びに収支予算(案)について

事業計画

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. 人材育成事業
英会話講座(継続)
中国語講座(一時中止) | 4. 国際情報提供事業
会報誌の発行(継続) HP
SNSの更新(継続) |
| 2. 海外都市交流事業
シヨブロン市との交流事業(継続) | 5. 外国人住民生活支援事業
通訳BANK・相談窓口(継続)
日本語教室(新規)
やさしい日本語勉強会(新規) |
| 3. 国際化推進事業
国際理解ワークショップ(継続) | |

日本語教室はこれまで鹿角市教育委員会が主催し市内在住外国人を対象に長年続けていたもので、今年度から当協会が運営業務を受託し年20回、鹿角市交流センターを会場に実施してまいります。(詳細は裏面記事をご覧ください)

また、「やさしい日本語」は東日本大震災等の大規模災害発生後に注目されたもので「在住外国人にもわかりやすい日本語のあり方」を理解し実践していく事で、全ての人の命を守る手立てとして大変重要な要素となっています。自治会や各事業所で実施する防災訓練やいざという時に身近にいる外国人に対してどう対応していくかを考えるきっかけとなれればと考えております。

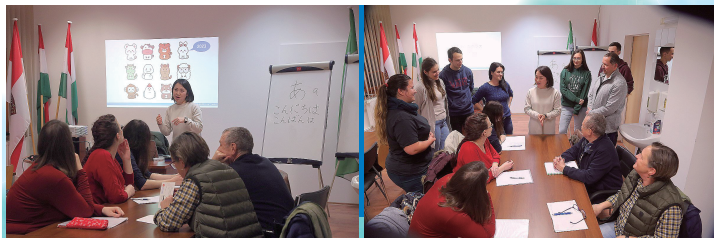
各種事業のお知らせについては協会公式HP、SNSでも発信してまいりますので、ぜひご登録のほどよろしくお願いたします。

令和5年度会費納入のお願い

今年度の年会費につきましては、協会事務局または下記口座へのお振込みにてお支払いいただきますようお願いいたします。なお、お支払い期限はいったん7月末とさせていただきますが、年度を通して承りますので何卒ご協力のほどよろしくお願いいたします。

秋田銀行 花輪支店(254) 551364 鹿角国際交流協会

堀さん元気に活動中です



昨年10月末に当協会がハンガリー・ショプロン市に派遣した日本語語学指導員の堀さん。毎月届く報告書からも充実した日々を送られていることがうかがえます。堀さんは月例報告のほか、鹿角市広報、Instagramでも情報発信していますので、ぜひ皆さまもチェックしてみてください。現地での生活ぶりやヨーロッパの文化をタイムリーに感じることができますよ♪



通訳BANKにご登録を！

～翻訳、通訳等、外国語を習得されている方のご登録、お力添えをお願いいたします！～

当協会ではこれまでも鹿角市内における外国語、外国人に対する様々なご相談に対応してまいりました。

例えば、海外の方からいただいたお知らせ、お手紙の翻訳をお願いできないか、資料作成に必要な中国語の資料の翻訳をお願いできないか、知り合いの外国人を病院に連れて行きたいが言葉が不安なので通訳をお願いできないか、等…こうした日々のご相談に柔軟に対応していくためには、あなたの人材登録が必要です。

今回広報誌に同封した「通訳BANK登録書」にぜひご記入の上、事務局までご提出をお願いいたします。対応可能言語はもちろん、そのレベルや内容まで、現状をご登録いただくことで無理なく幅広く各種相談に丁寧に対応できる体制にしていきたいと思いますと考えておりますので、謙遜、遠慮は無用！ぜひあなたのできること、をご登録をお願いいたします。

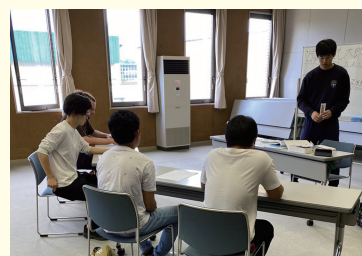
協会事務局がまずは相談窓口となり、必要に応じて登録者にお繋ぎします。料金（報酬や手数料等）を必要とする場合も当事者との話し合いにおいて決定し直接やり取りしていただくフローとなります。ご登録に際し、ご不明な点等がありましたら事務局までお問い合わせください。

鹿角市日本語教室、開校しました

今年度から鹿角市教育委員会が主催する日本語教室の運営業務を受託し、去る6月3日（土）に開講式を行いました。年20回、月2回のペースで土曜日の9時半～11時半、鹿角市交流センターを会場に開催しています。

対象はこれまで同様、在住外国人の皆さまをはじめ、近年増えている技能実習生も含めた「鹿角地域で生活する外国人の皆さん」が鹿角で快適な生活が送れるよう日本語教室をはじめとする様々なニーズを捉えながら運営してまいります。（鹿角弁のレッスンも必須です！）

この教室を通して「互いを知り、わかり合える地域」を目指していけたらと思いますので、秋口に交流会も企画いたします！開催の際にご案内しますので、ぜひご参加ください。



秋田県外国人相談員をご紹介します

秋田県が運営する地域外国人相談員の鹿角地域相談員として、今年度当協会から安保真希理事を推薦し、任命されました。



安保理事はゲストハウス「Minpaku AMBO」を運営されており、海外からのお客様をメインに鹿角市をPRしながらファンづくりにもご尽力されています。

制度の詳細はこちらから→秋田県外国人相談センター
<https://www.aiahome.or.jp/pages/support-consultatio>

みんなで仲間を増やしましょう！ 協会会員、大大募集！

令和4年度の役員改選、事務局移管を経て1年間試行錯誤で運営してまいりましたが、人口減少、少子高齢化の中、かつてのような活発な取り組みを継続していくには仲間を一層増やしていく必要があります。

会員皆さまのご友人や周りのお知り合いの方など、当協会の活動にご賛同くださる方や興味をお持ちの方にぜひ入会をお勧めくださいますようご協力をお願いいたします！

年会費

個人会員 2,000円 法人会費 10,000円

特別会員（市内在住の外国籍の方等）

会員になると・・・会報誌や公式SNSなどを通じて各種企画、講習会や交流会の情報をお届けします！各種取り組みに参加いただく事でグローバルなネットワークを構築できるチャンスがあります！

各種お申込み・お問い合わせ

鹿角国際交流協会 事務局

鹿角市花輪字下中島12-2 クローバーテラス

E-mail: kia@ink.or.jp

TEL:0186-23-6620

FAX:0186-22-0391

（月～土 9:30～18:00※祝除く）

Facebook でも情報発信中！

